

de Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Möbelbeschlag SlideLine M ist für die Verwendung in Möbeln und den Einsatz in geschützten, trockenen Innenräumen vorgesehen. Die gedämpfte Beschlagversion erfüllt die Anforderungen nach DIN EN 15706 Level 3. Die ungedämpfte Beschlagversion erfüllt die Anforderungen nach DIN EN 15706 Level 1.

Technische Daten

Türgewicht:	bis 30 kg	
Türformate	min.	max.
Breite:	450 mm	1800 mm
Höhe:	300 mm	2000 mm
Max. Höhe H zu Breite B:	H ≤ 2 B	
Bodenstärken:	15 mm, 16 mm, 18 mm, 19 mm, 22 mm, 25 mm, 38 mm	
Höhenverstellung:	+/- 2,0 mm	

Im Rahmen der Möbelkonstruktion ist zu beachten, dass die Höhe der Schiebetür maximal die doppelte Breite der Tür betragen darf. Bis zu dieser relativen Höhe erfüllt der SlideLine M die o. g. Qualitäts- und Sicherheitsanforderungen nach DIN EN 15706. Bei Überschreitung der angegebenen maximalen relativen Höhe ist die Möbelkonstruktion einem Funktions- und Sicherheitstest nach der einschlägigen Möbelnorm zu unterziehen.

Die ungedämpfte Beschlagversion ist nach DIN EN 15706 Level 1 mit dem dort vorgesehenen 2 kg Anschlagtest freigegeben. Soll eine höhere Belastbarkeit erreicht werden, z. B. aufgrund von Vorgaben einer einschlägigen Möbelnorm, so ist dies durch den Verarbeiter möbelkonstruktiv sicherzustellen (z. B. innenliegender Einbau).

Sicherheitsrisiko

 Der Schiebetürbeschlag SlideLine M ist nur geeignet für Anwendungen, bei denen sowohl konstruktiv als auch durch hinreichend maßgenaue Verarbeitung gewährleistet ist, dass die obere und die untere Führungs- und Laufschiene immer (also z. B. auch im Falle einer besonders starken Belastung eines Regalbodens, an dem eine Laufschiene befestigt ist) mit einer Toleranz von max. +/- 1,5 mm (+/- 1 mm bei 16er Böden), abweichend vom Sollmaß, parallel verlaufen. Ist diese Voraussetzung z. B. aufgrund einer Durchbiegung des Bodens, an dem die untere Laufschiene befestigt ist, nicht gewährleistet, dann besteht ein Sicherheitsrisiko (Herausfallen der Tür), welches zu Personenschäden führen kann. Die Anschläge im Profil müssen ausreichend fest montiert werden (s. Bild 1a / 1b), da ansonsten ein Sicherheitsrisiko (seitliches Herausfallen der Tür) besteht, welches zu Personenschäden führen kann.

da Tilsigtet brug

Møbelbeslaget SlideLine M er beregnet til anvendelse i møbler og til brug i beskyttede, tørre indendørs lokaler. Den dæmpede version af beslaget opfylder kravene i henhold til DIN EN 15706 level 3. Den udæmpede version af beslaget opfylder kravene i henhold til DIN EN 15706 level 1.

Tekniske data

Lægevægt:	op til 30 kg	
Lægefomater	min.	maks.
Bredde:	450 mm	1800 mm
Højde:	300 mm	2000 mm
Max. højde H til bredde B:	H ≤ 2 B	
Bundtykkeler:	15 mm, 16 mm, 18 mm, 19 mm, 22 mm, 25 mm, 38 mm	
Højdejustering:	+/- 2,0 mm	

I forbindelse med møbelkonstruktionen skal man være opmærksom på, at skydelågens højde maksimalt må være lig med lågens dobbelte bredde. Op til denne relative højde opfylder SlideLine M de ovennævnte kvalitets- og sikkerhedskrav iht. DIN EN 15706. Ved overskridelse af den angivne maksimale relative højde skal møbelkonstruktionen gennemgå en funktions- og sikkerhedstest iht. den gældende møbelstandard. Den udæmpede version af beslaget er frigivet iht. DIN EN 15706 level 1 med den her angivne 2 kg anslagstest. Hvis der skal opnås en højere belastningsevne, f.eks. pga. retningslinjer i en gældende møbelstandard, skal dette sikres af den bearbejdende virksomhed ud fra møblets konstruktion (f.eks. indvendig montering).

Sikkerhedsrisko

 Skydelågesbeslaget SlideLine M er kun egnet til anvendelser, hvor det både konstruktionsmæssigt og vha. tilstrækkelig præcis forarbejdning er sikret, at den øverste og nederste styre- og køreskinne altid (altså f.eks. også i tilfælde af en ekstra kraftig belastning af en hylde, hvorpå der er fastgjort en køreskinne) forløber parallelt med en tolerance på maks. +/- 1,5 mm (+/- 1 mm ved 16-hylder) som afvigelse fra det nominelle mål. Hvis denne forudsætning ikke er garanteret, f.eks. fordi hylden, hvorpå den nederste køreskinne er fastgjort, buer nedad, findes der en sikkerhedsrisko (lågen kan falde ud), som kan medføre personskader. Anslagene i profilen skal monteres tilstrækkeligt fast (se billede 1a/1b), da der ellers kan opstå en sikkerhedsrisko (døren kan falde ud til siden), som kan medføre personskader.

cs Použití v souladu s určením

Nábytkové kování SlideLine M je určeno k použití v nábytku, který je ve chráněných suchých interiérech. Verze kování s tlumením splňuje požadavky dle normy DIN EN 15706 úroveň 3. Netlumená verze kování splňuje požadavky dle normy DIN EN 15706 úroveň 1.

Technické parametry

Hmotnost dveří	max. 30 kg	
Formáty dveří	min.	max.
Šířka:	450 mm	1800 mm
Výška:	300 mm	2000 mm
Max. výška H k šířce B:	H ≤ 2 B	
Tloušťky dílců:	15 mm, 16 mm, 18 mm, 19 mm, 22 mm, 25 mm, 38 mm	
Seržení výšky:	+/- 2,0 mm	

Při konstrukci nábytku je třeba pamatovat na to, že výška posuvných dveří smí být maximálně dvojnásobek jejich šířky. Kování SlideLine M splňuje shora uvedené kvalitativní a bezpečnostní požadavky dle DIN EN 15706 do této podmíněné výšky. Při jejím překročení je třeba konstrukci nábytku podrobit funkčnímu a bezpečnostnímu testu dle příslušné normy. Netlumená verze kování je schválena dle DIN EN 15706 úroveň 1 se stanoveným 2 kg nárazovým testem. Pokud by byla požadována výšší zatížitelnost, např. z důvodu zadání příslušné normy nábytku, musí být zajištěna konstrukčně výrobcem nábytku (např. vložené provedení).

Bezpečnostní riziko

 Kování pro posuvné dveře SlideLine M je vhodné pouze pro takové použití, u kterého je jak samotnou konstrukcí tak i dostatečně přesnou výrobou vždy (tj. i v případě obzvláště velkého zatížení police, na které je upevněný profil) zaručena rovnoběžnost horního a spodního profilu s tolerancí max. +/- 1,5 mm (+/- 1,0 mm u police tl. 16 mm). Pokud tento předpoklad není zaručen, např. z důvodu průhybu police, na které je upevněný spodní nosný profil, pak existuje bezpečnostní riziko (vypadnutí dveří), které může vést k poranění osob. Dorazy musí být v profilu namontovány dostatečně pevně (viz. obr. 1a/1b), jinak hrozí bezpečnostní riziko (vyjetí dveří z profilu), které může vést k poranění osob.

fr

Utilisation conforme à la destination prévue

La ferrure de meuble SlideLine M est prévue pour une utilisation dans des meubles et, à l'intérieur, dans des pièces non humides et protégées. La version amortie de la ferrure répond aux exigences de la norme DIN EN 15706 niveau 3. La version non amortie de la ferrure répond aux exigences de la norme DIN EN 15706 niveau 1.

Caractéristiques techniques

Poids de la porte:	jusqu'à 30 kg	
Formats de porte	min.	max.
Largeur:	450 mm	1800 mm
Hauteur:	300 mm	2000 mm
Hauteur max. H pour la largeur B:	$H \leq 2B$	
Épaisseurs des étagères:	15 mm, 16 mm, 18 mm, 19 mm, 22 mm, 25 mm, 38 mm	
Réglage en hauteur:	+/- 2,0 mm	

Dans le cadre de la construction de meubles, il faut tenir compte que la hauteur de la porte coulissante doit, au maximum, correspondre à la largeur double de la porte. Jusqu'à cette hauteur relative, la SlideLine M répond aux exigences de qualité et de sécurité mentionnées ci-dessus conformément à la norme DIN EN 15706. Si la hauteur maximale relative indiquée est dépassée, il convient de soumettre la construction du meuble à un test fonctionnel et à un test de sécurité conformément à la norme pertinente pour les meubles. La version non amortie de la ferrure est homologuée conformément à la norme DIN EN 15706 niveau 1 avec le test de butée de 2 kg prévu dans la norme. Si une capacité de charge supérieure doit être atteinte, par ex. en raison des données prescrites dans une norme pertinente pour les meubles, le fabricant doit alors le garantir par une construction du meuble appropriée (par ex. au moyen d'un montage à l'intérieur).

Risque pour la sécurité

La ferrure de porte coulissante SlideLine M ne convient qu'aux applications pour lesquelles il est garanti non seulement au niveau de la construction, mais également grâce à la finition suffisamment précise que le rail de coulissement et le rail de guidage inférieurs et supérieurs se déplacent toujours parallèlement avec une tolérance de max. +/- 1,5 mm (+/- 1 mm pour les plateaux de 16) par rapport à la dimension de consigne (même par ex. en cas d'une charge particulièrement lourde d'une étagère sur laquelle est fixé un rail de coulissement). Si cette exigence n'est pas garantie en raison d'un fléchissement du plateau sur lequel est fixé le rail de coulissement inférieur, il existe alors un risque pour la sécurité (chute de la porte) pouvant entraîner des dommages corporels. Il faut monter suffisamment solidement la butée dans le profilé (voir ill. 1a/1b), il existe sinon un risque pour la sécurité (chute de la porte sur le côté) pouvant entraîner des dommages corporels.

it

Uso conforme alla destinazione

Il dispositivo SlideLine M è previsto per l'uso in mobili e in ambienti interni protetti e asciutti. La versione ammortizzata del dispositivo risponde ai requisiti della norma DIN EN 15706 Level 3. La versione non ammortizzata del dispositivo risponde ai requisiti della norma DIN EN 15706 Level 1.

Dati tecnici

Peso anta:	bis 30 kg	
Formati anta	min.	max.
Larghezza:	450 mm	1800 mm
Altezza:	300 mm	2000 mm
Altezza max. H per larghezza B:	$H \leq 2B$	
Spessori dei pannelli:	15 mm, 16 mm, 18 mm, 19 mm, 22 mm, 25 mm, 38 mm	
Regolazione dell'altezza:	+/- 2,0 mm	

Nel progettare la struttura del mobile è importante tenere presente che l'altezza dell'anta scorrevole può essere al massimo il doppio della larghezza dell'anta. Fino a questa altezza relativa il dispositivo SlideLine M soddisfa i requisiti qualitativi e di sicurezza della norma DIN EN 15706. In caso di superamento dell'altezza relativa massima il mobile deve essere sottoposto a un test di funzionalità e sicurezza secondo le relative disposizioni vigenti in materia. La versione non ammortizzata del dispositivo risponde ai requisiti della norma DIN EN 15706 Level 1 con il peso di battuta previsto di 2 kg. Se si deve ottenere una portata maggiore, per esempio in caso di disposizioni vigenti in materia, tale portata deve essere garantita dal produttore con accorgimenti progettuali (p.es. con un montaggio a scorrimento interno).

Rischio per la sicurezza

Il dispositivo per ante scorrevoli SlideLine M è adatto esclusivamente ad applicazioni, dove una lavorazione precisa in termini strutturali e dimensionali garantisca che i binari di guida e scorrimento superiori e inferiori scorrono sempre paralleli (quindi anche nel caso di un carico particolarmente pesante di un piano a cui sia fissato il binario di scorrimento) con una tolleranza dalla dimensione teorica di max. +/- 1,5 mm (+/- 1 mm in caso di pannelli da 16 mm). Se questo presupposto non è assicurato per via p.es. dell'inflessione del pannello al quale il binario di scorrimento è fissato, sussiste un rischio per la sicurezza (sganciamento dell'anta) che può causare danni alle persone. I fermi nel profilo devono essere montati in modo sufficientemente saldo (vedi figura 1a/1b), altrimenti può sussistere un rischio per la sicurezza (sganciamento laterale dell'anta) che può causare danni alle persone.

nl

Doelmatig gebruik

Meubelbeslag SlideLine M is gemaakt voor gebruik in meubels en toepassing in beschutte, droge binnenruimtes. De gedempte beslagversie voldoet aan de eisen van EN 15706 level 3. De ongedempte beslagversie voldoet aan de eisen van EN 15706 level 1.

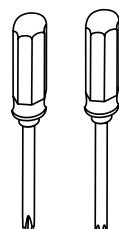
Technische gegevens

Deurgewicht:	bis 30 kg	
Deurformaten	min.	max.
Breedte:	450 mm	1800 mm
Hoogte:	300 mm	2000 mm
Max. hoogte H t.o.v. breedte B:	$H \leq 2B$	
Plankdiktes:	15 mm, 16 mm, 18 mm, 19 mm, 22 mm, 25 mm, 38 mm	
Hoogteverstelling:	+/- 2,0 mm	

Wat betreft de meubelconstructie is het belangrijk dat de hoogte van de schuifdeur niet groter mag zijn dan twee keer de breedte van de deur. Tot aan deze relatieve hoogte voldoet de SlideLine M aan de bovengenoemde kwaliteits- en veiligheidseisen conform EN 15706. Bij overschrijding van de aangegeven maximale relatieve hoogte moet de meubelconstructie worden onderworpen aan een functie- en veiligheidstest op basis van de geldende meubelnorm. De ongedempte beslagversie is volgens EN 15706 level 1 met de daarin opgenomen 2-kg-aanslagtest vrijgegeven. Als er een hogere belastbaarheid moet worden behaald, bijv. op basis van de richtlijn van een desbetreffende meubelnorm, dan dient dit door de installateur constructief in het meubel te worden veiliggesteld (bijv. interne montage).

Veiligheidsrisico

Schuifdeurbeslag SlideLine M is uitsluitend geschikt voor toepassingen, waarbij zowel constructief alsook door voldoende precieze inbouw gegarandeerd is, dat de bovenste en onderste geleidings- en looprail altijd parallel verlopen (dus bijv. ook in geval van een bijzonder zware belasting van een kastplank waaraan een looprail is bevestigd) met een tolerantie van max. +/- 1,5 mm (+/- 1 mm bij 16 mm dikke planken), anders van de vereiste maat. Indien niet wordt voldaan aan deze voorwaarde, bijv. door het doorbuigen van de plank waaraan de onderste looprail is bevestigd, bestaat er een veiligheidsrisico (uitvallen van de deur) dat persoonlijk letsel kan veroorzaken. De aanslagen in het profiel moeten vast genoeg worden gemonteerd (zie afbeelding 1a/1b), omdat anders een veiligheidsrisico bestaat (zijdelings uitvallen van de deur), wat persoonlijk letsel tot gevolg kan hebben.

i

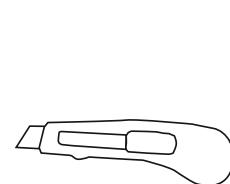
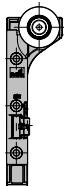
PZ 2 TX 10 *



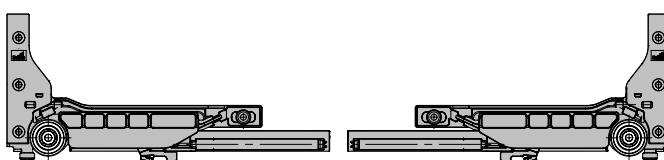
1,5



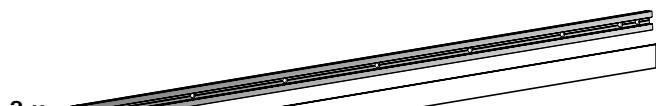
3,0

**i**

2 x



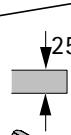
2 x

16 x
4 x 20 PZ**i**

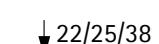
2 x



2 x



25



22/25/38



16/18

6 x



2 x



2 x

34 x



34 x

4 x



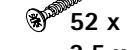
4 x

4 x



4 x

52 x

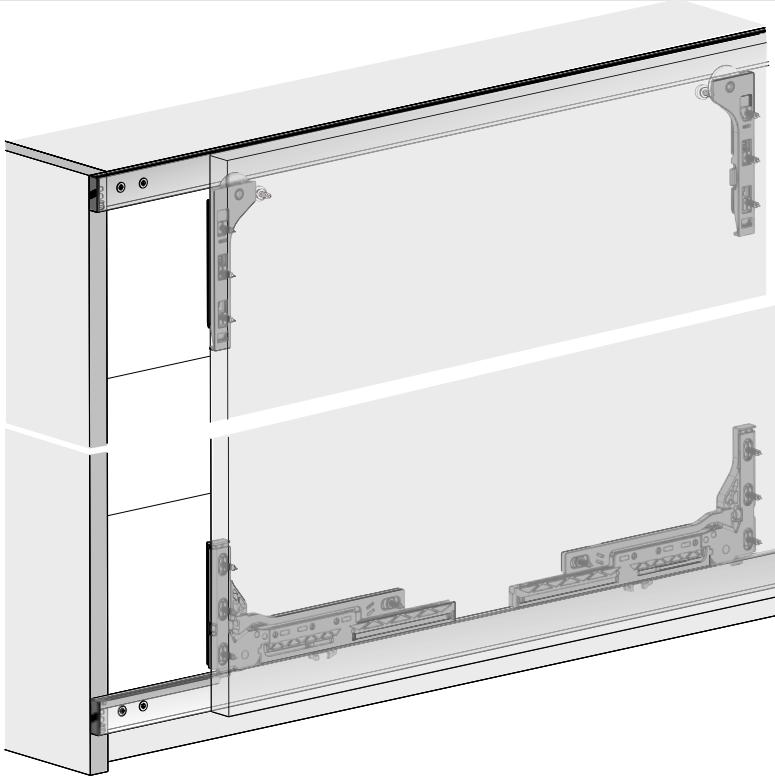


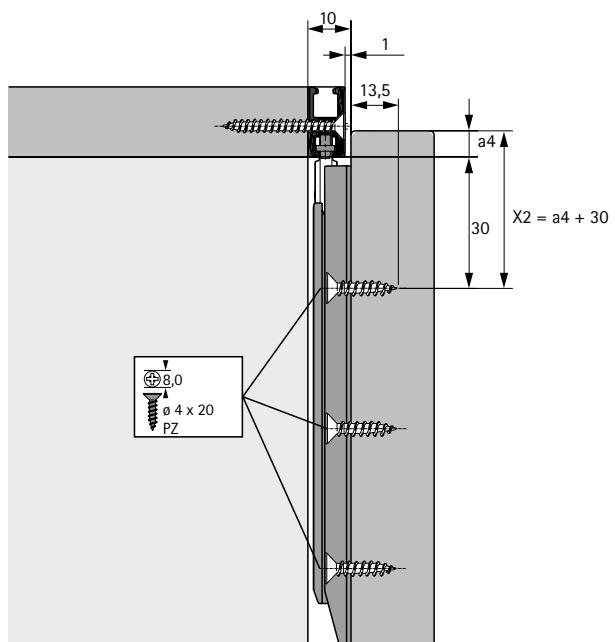
3,5 x 40 PZ

52 x

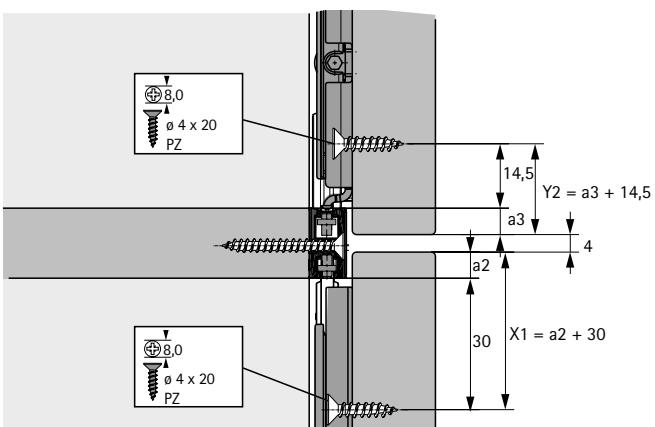
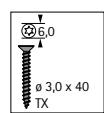
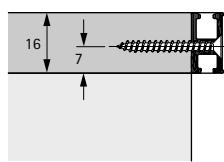


3 x 40 TX

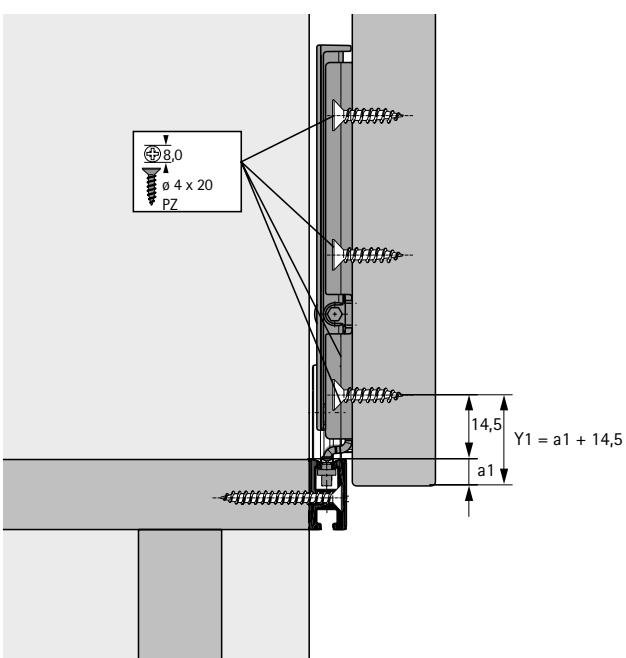
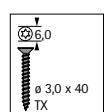
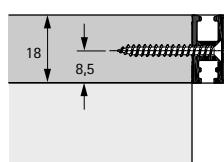
i

i

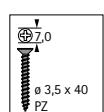
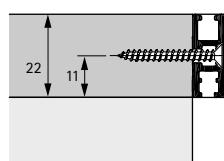
16



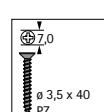
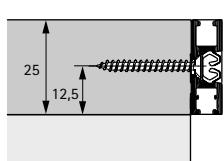
18



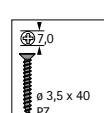
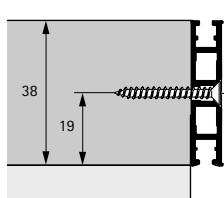
22

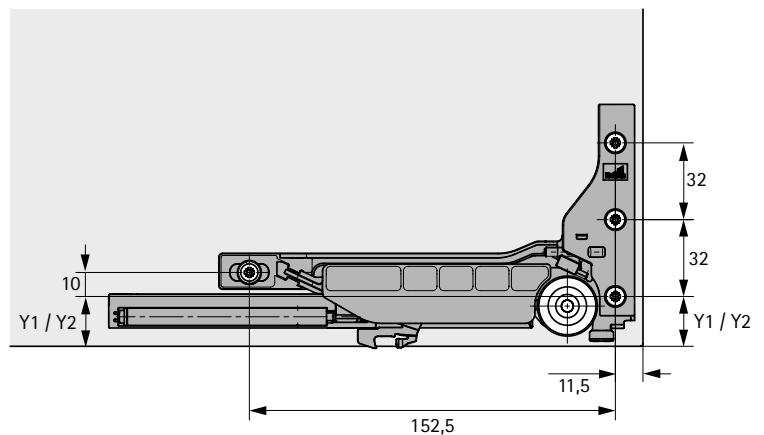
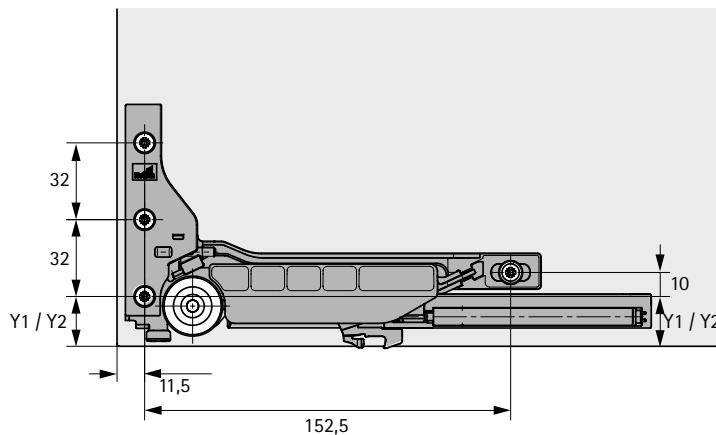
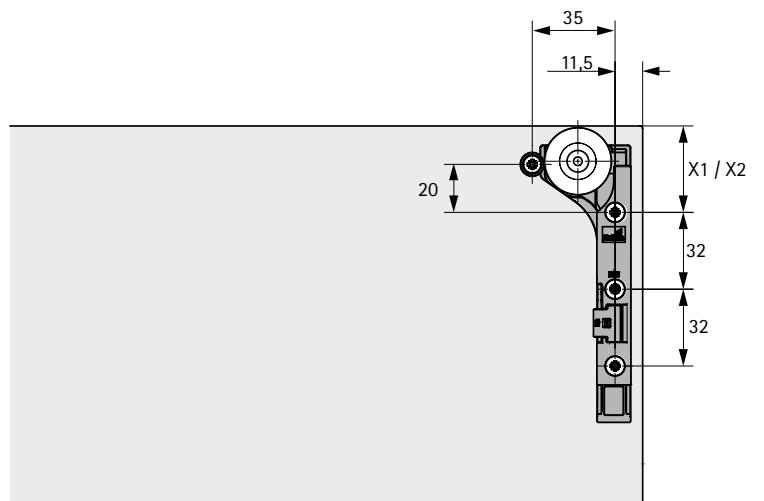
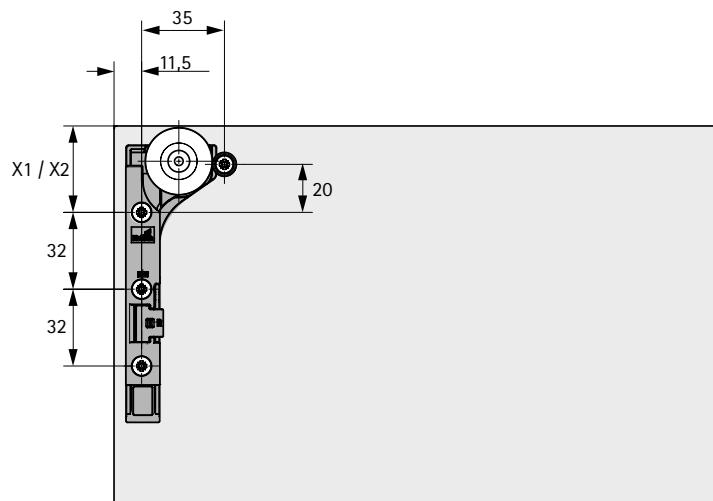
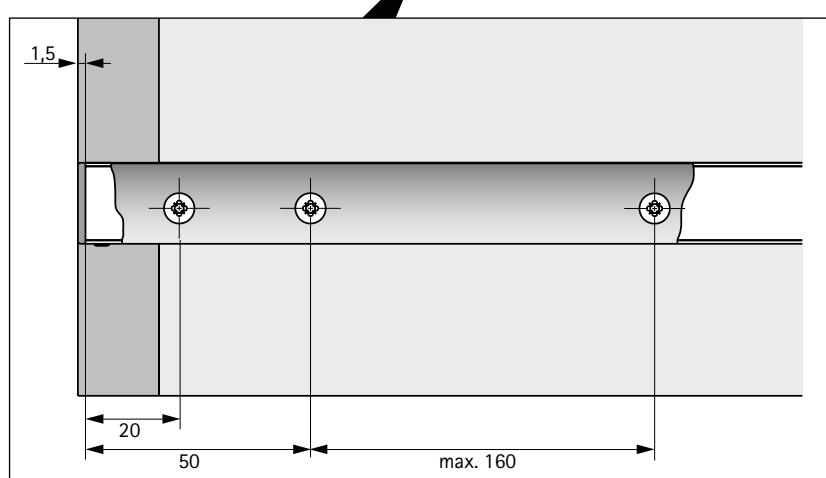
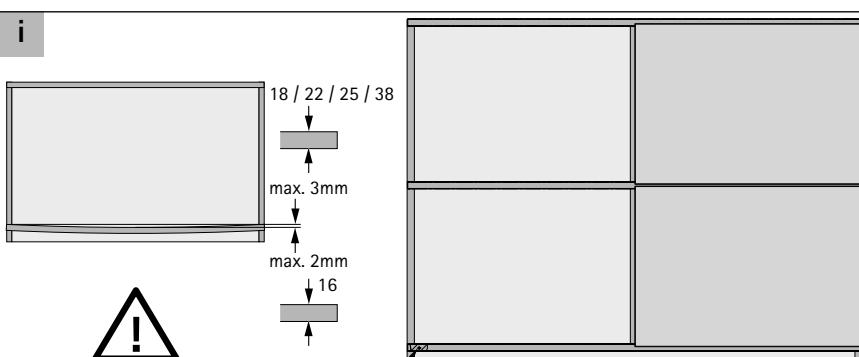
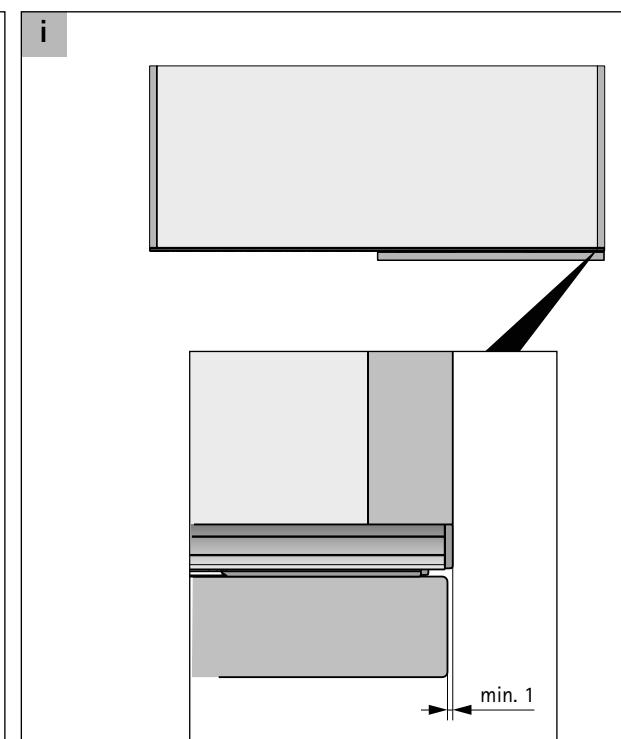


25



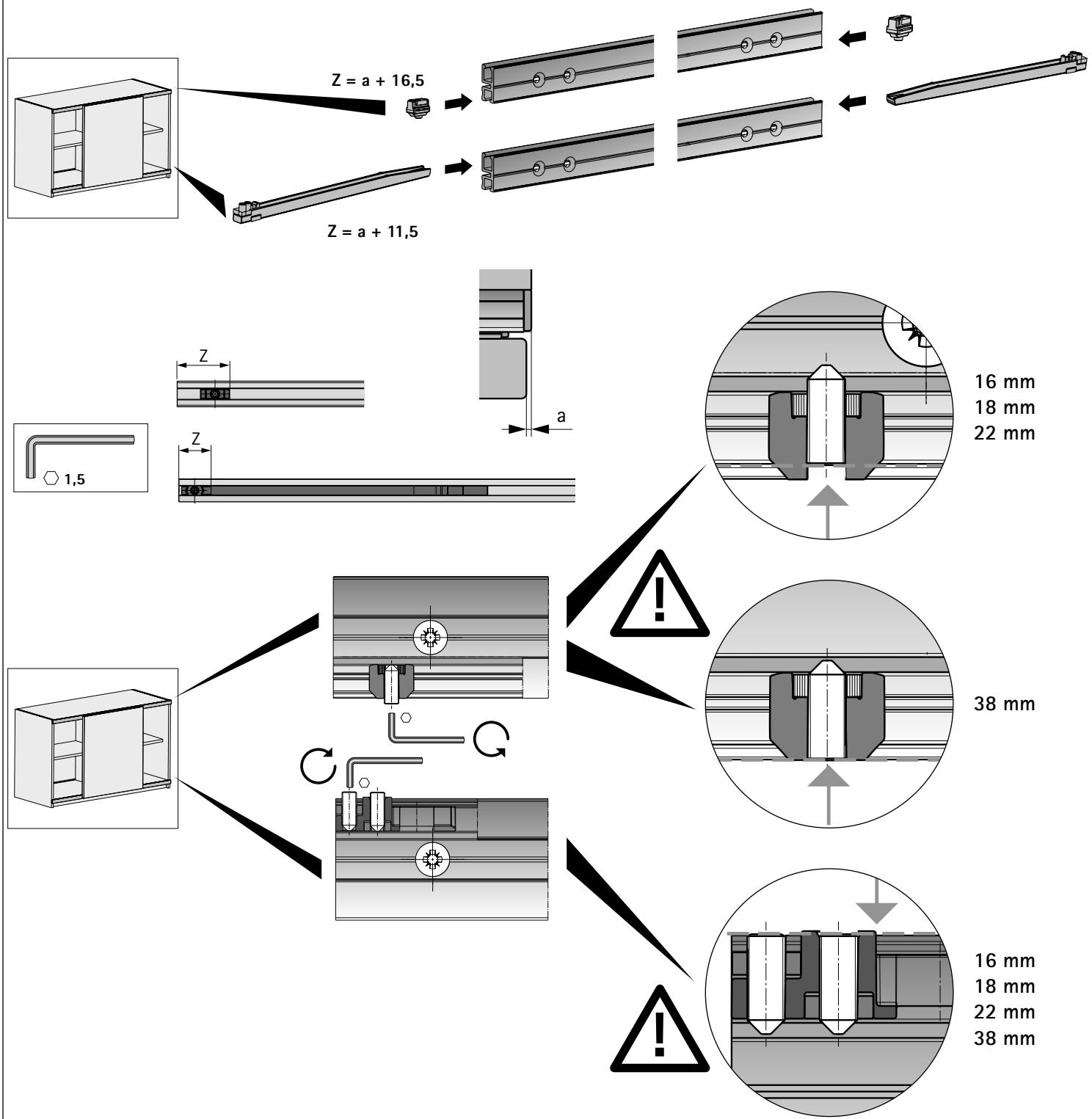
38

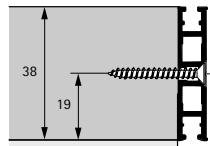
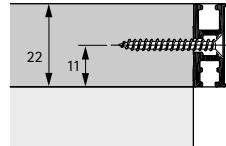
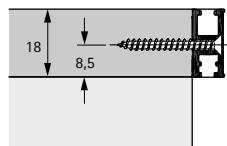
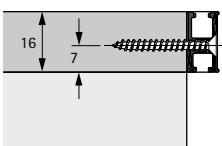
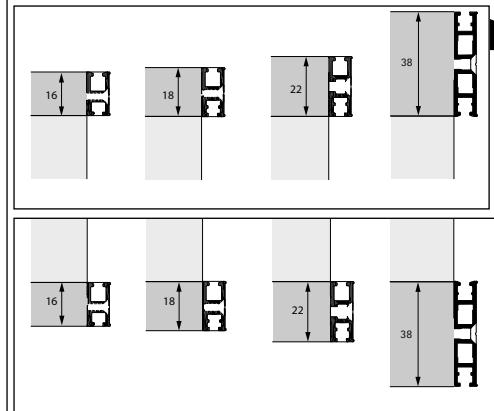
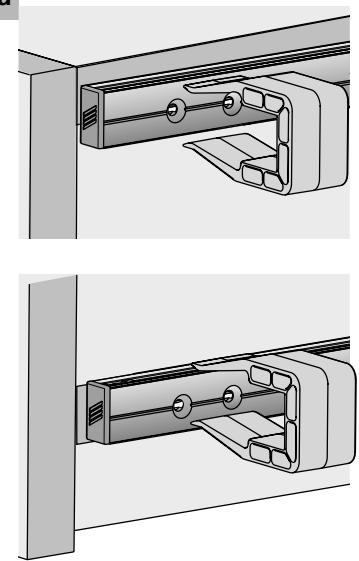
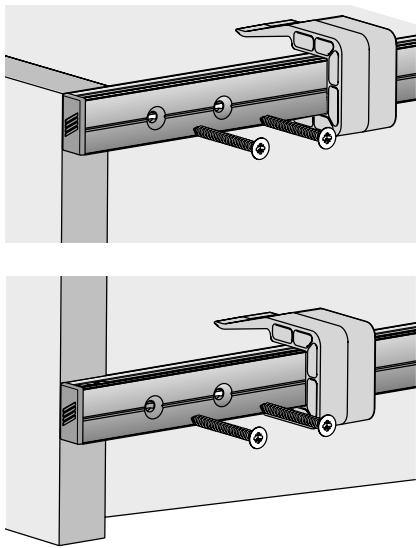
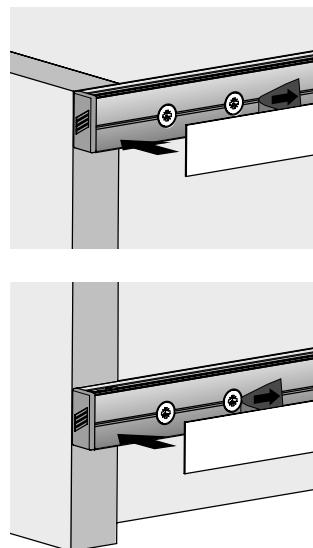
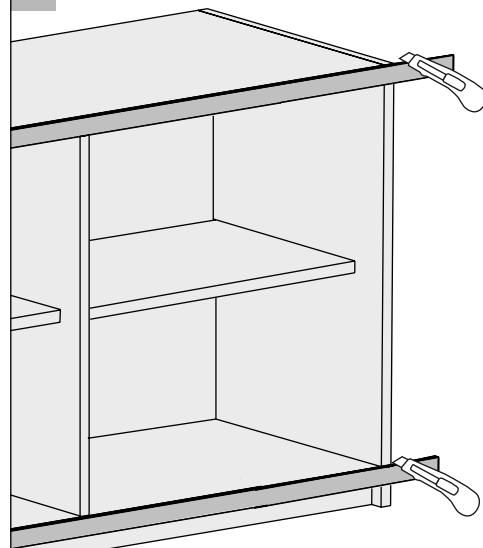


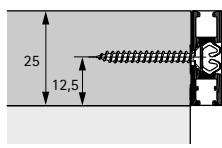
i**i****i**



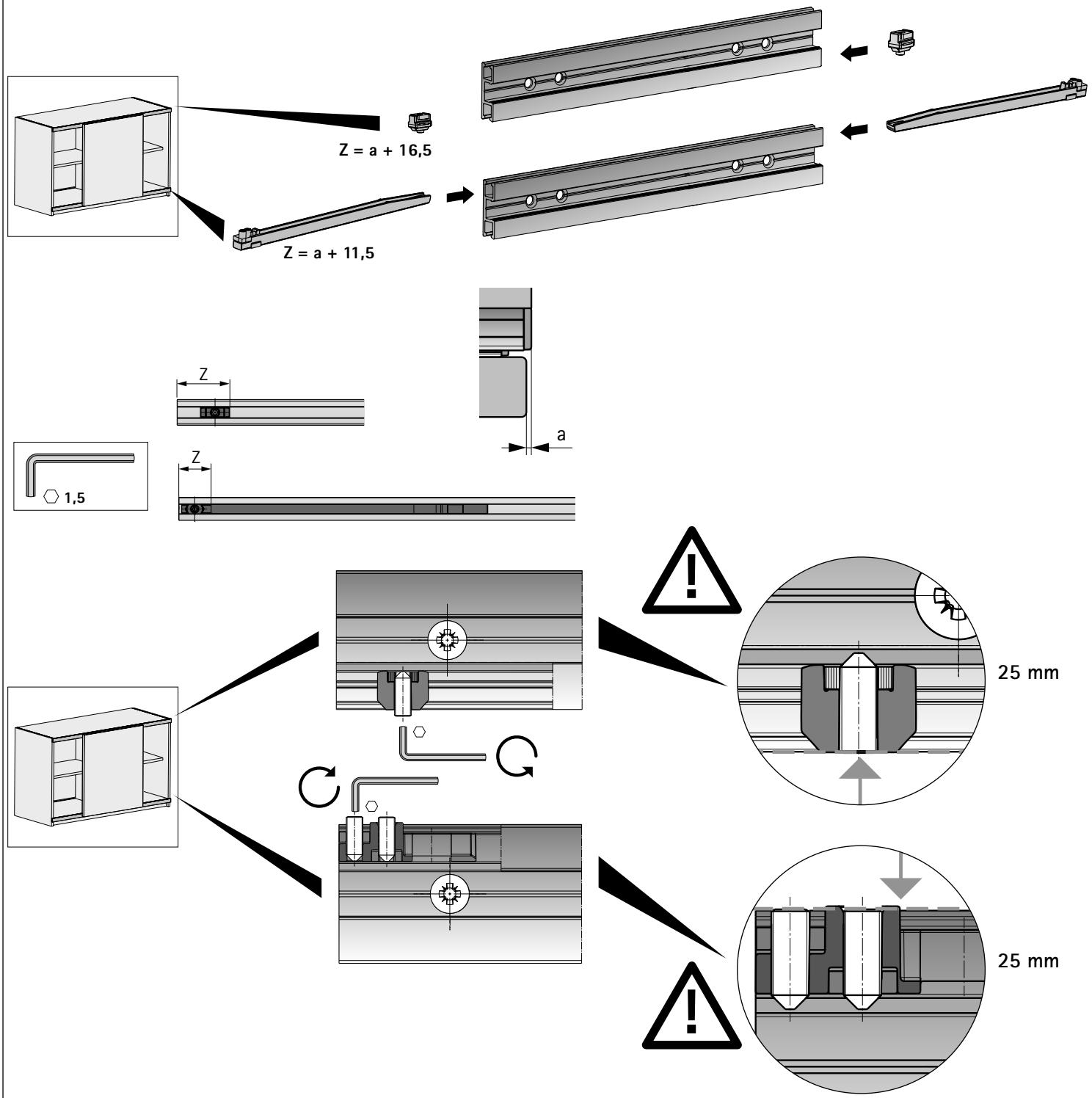
1a

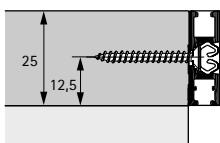
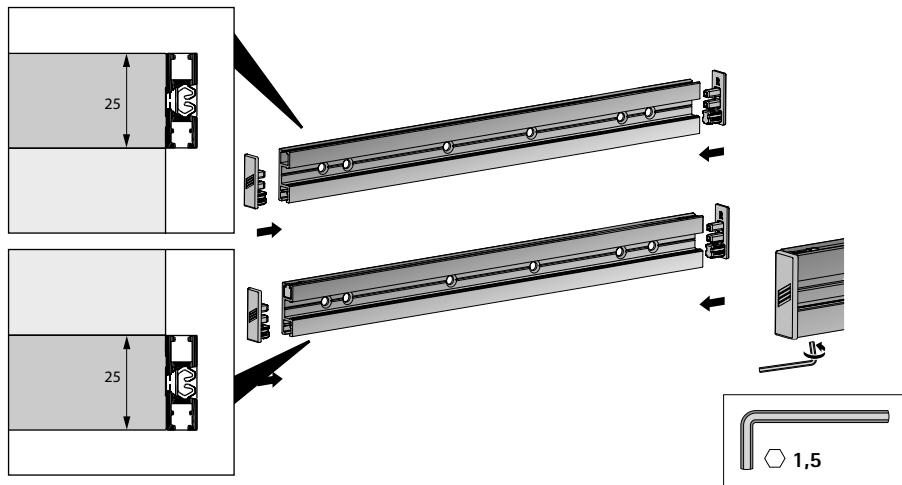
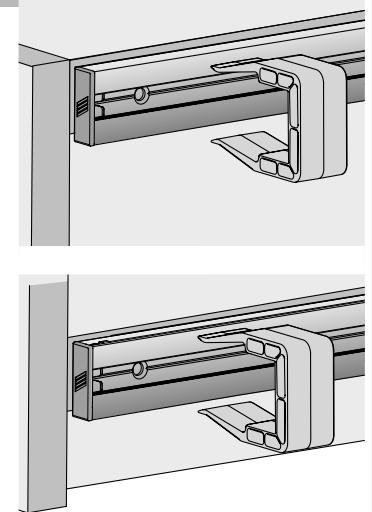
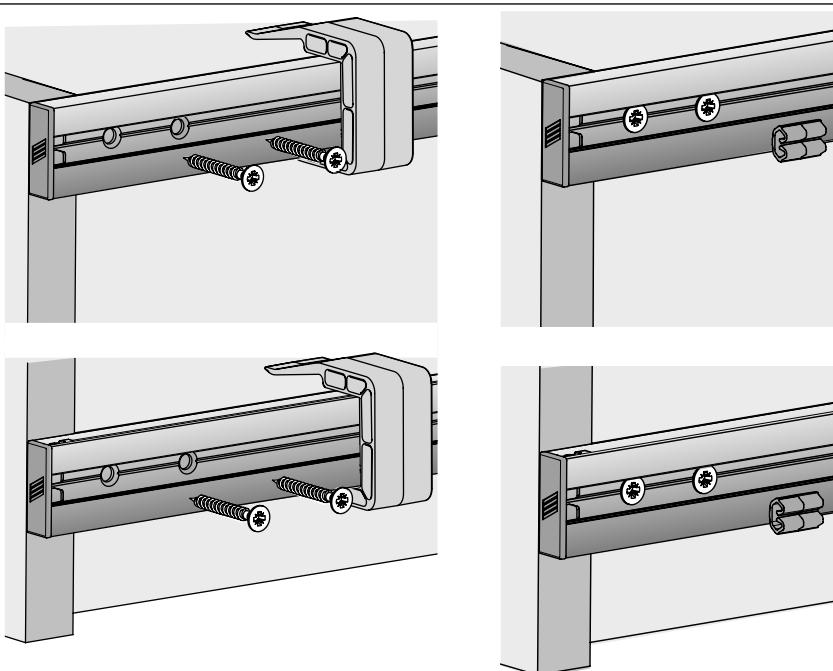
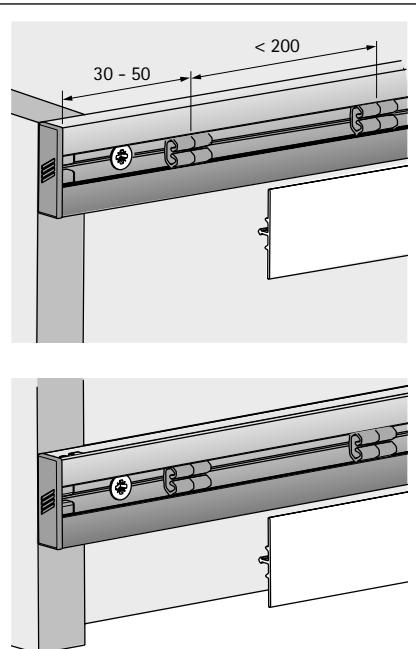


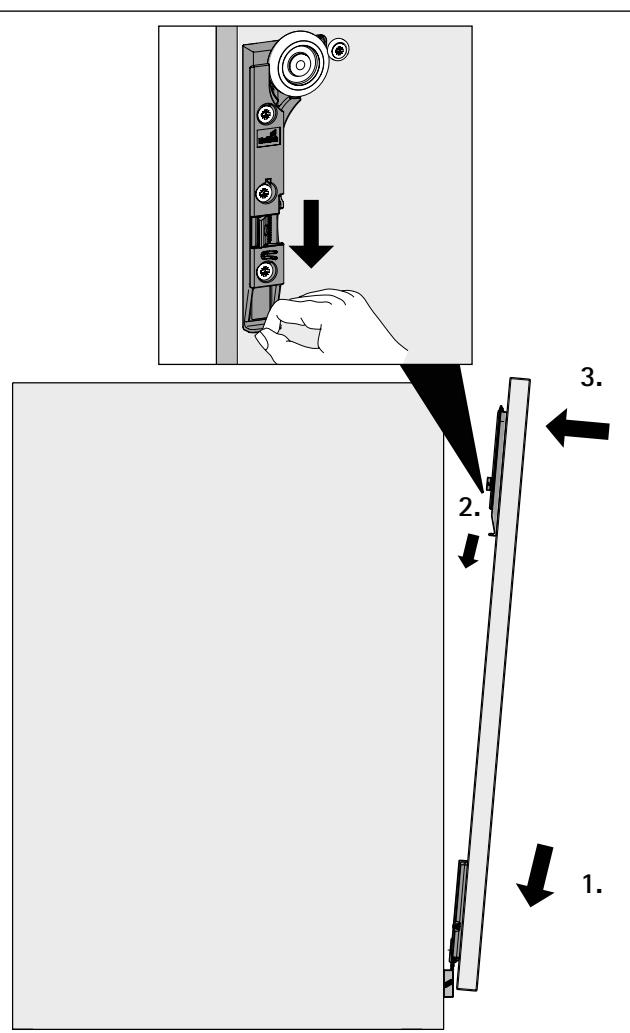
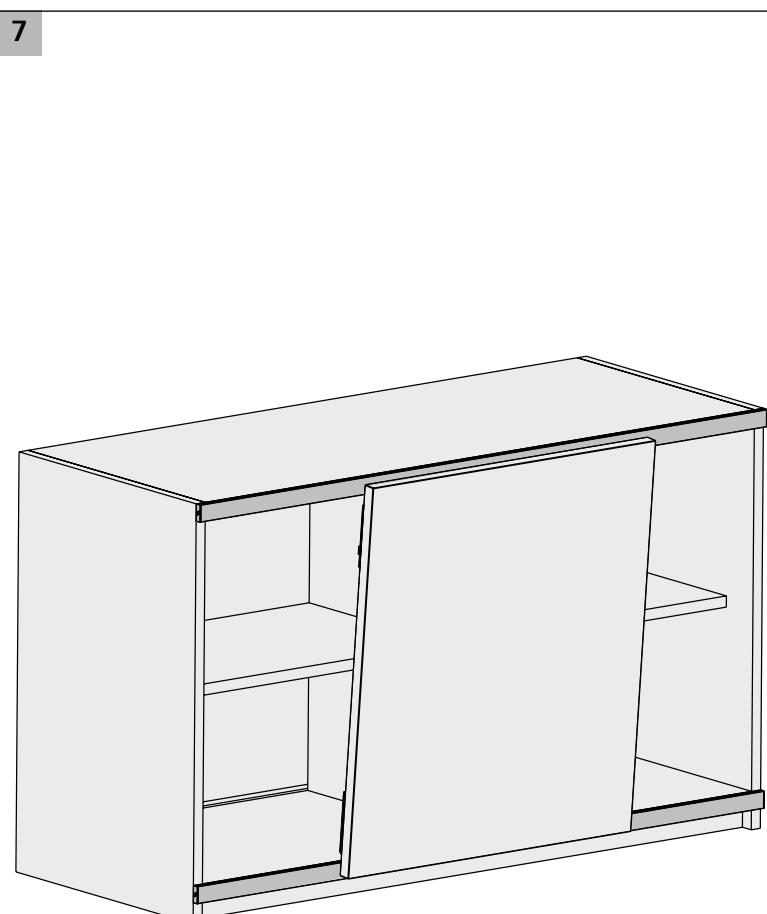
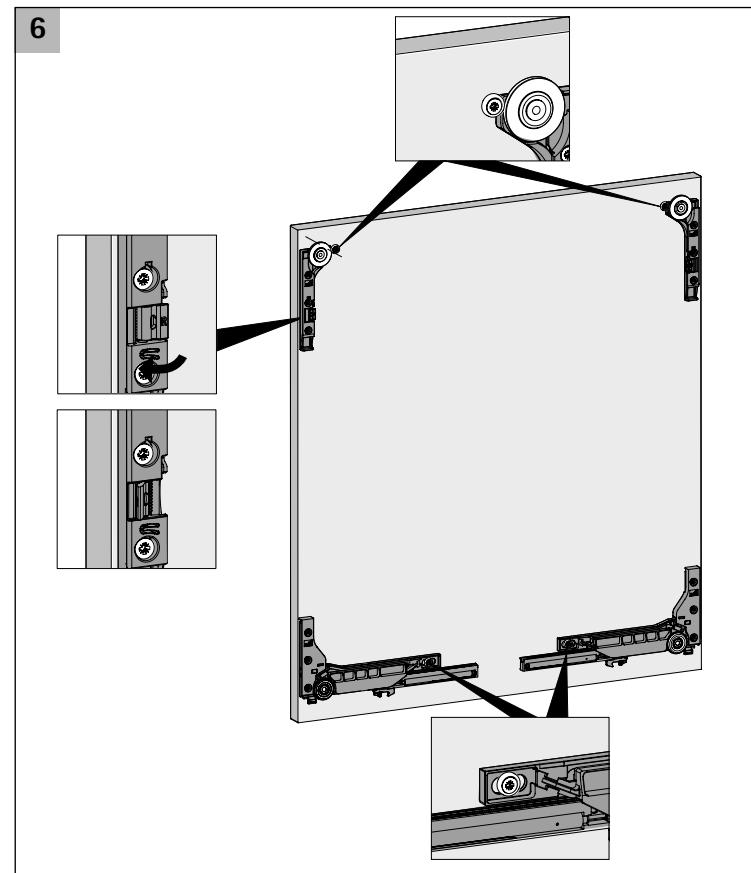
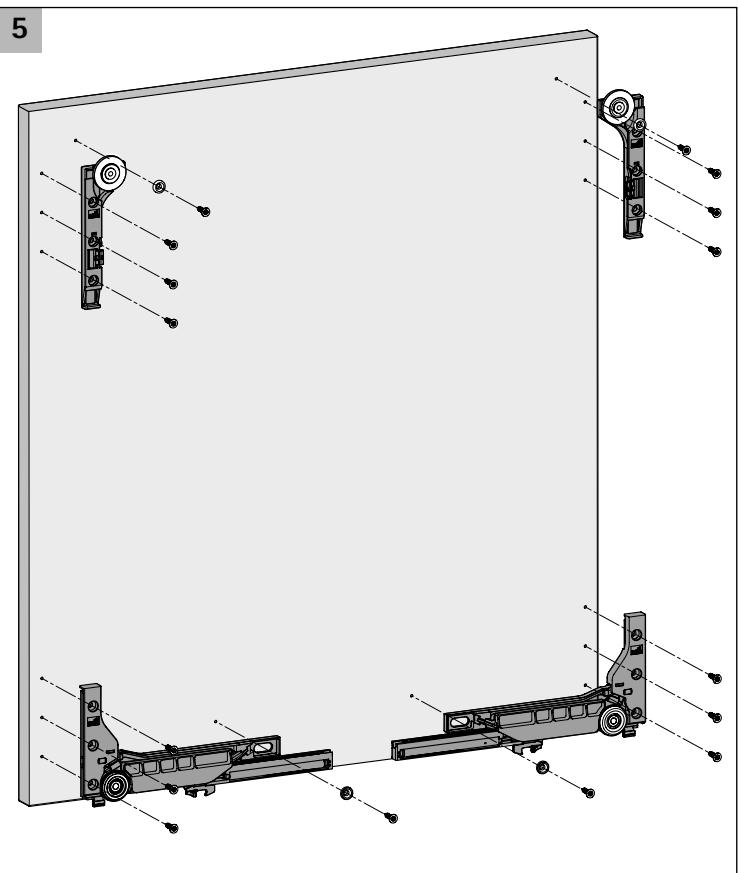
**2a****3a****4a****5a****6a**

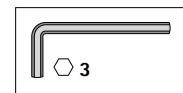
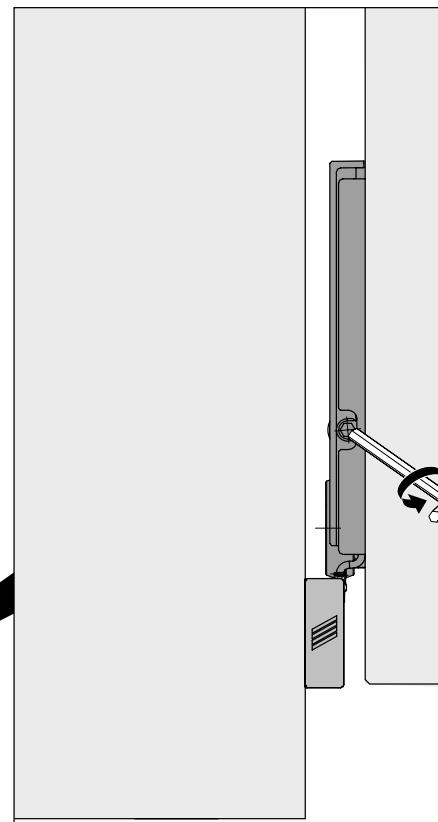
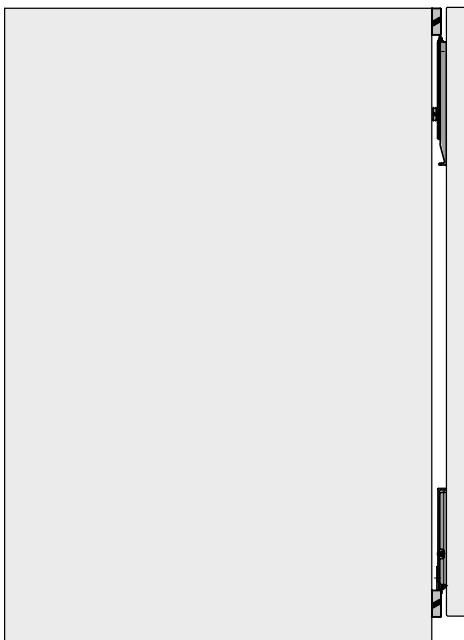
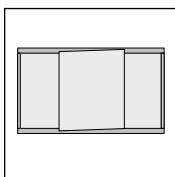
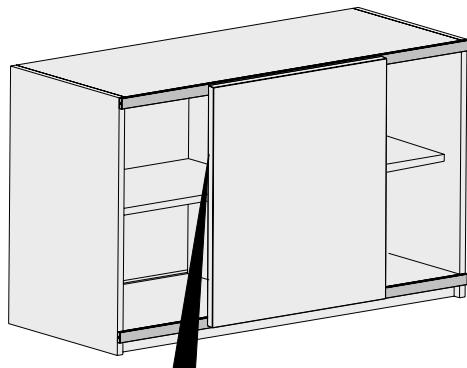
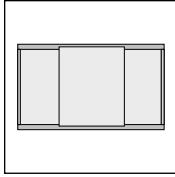
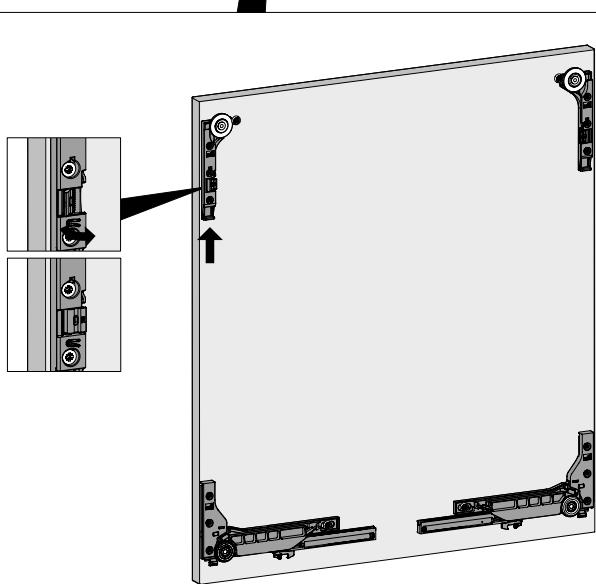


1b



**2b****3b****4b****5b**



i**8****2.**

Technik für Möbel

